



Christian Times and Andean Times. Colonial Chronicles and Qeros [

Ediciones Complutense,
2020-09-28

[info:eu-repo/semantics/article](https://doi.org/10.1016/j.baratz.2020.09.001)

[info:eu-repo/semantics/publishedVersion](https://doi.org/10.1016/j.baratz.2020.09.001)

Artículo revisado por pares

Analítica

A set of Andean qeros from the 17th and 18th centuries, which show scenes corresponding to the Andean past and its colonial present, allow us to approach the discussion about the different concepts of time and space that both the European Christian societies of that time and the Andean ones had. While in the former both concepts are autonomous, in the Andes the concept of pacha implies the simultaneity of time and space. While the chronicles written by Europeans were organized with a linear conception of time, the visual narratives in the qeros followed different organizational and enunciative principles. It is proposed that both concepts coexisted colonially, and served as the basis for the construction and/or conservation of memories in the Andes

A set of Andean qeros from the 17th and 18th centuries, which show scenes corresponding to the Andean past and its colonial present, allow us to approach the discussion about the different concepts of time and space that both the European Christian societies of that time and the Andean ones had. While in the former both concepts are autonomous, in the Andes the concept of pacha implies the simultaneity of time and space. While the chronicles written by Europeans were organized with a linear conception of time, the visual narratives in the qeros followed different organizational and enunciative principles. It is proposed that both concepts coexisted colonially, and served as the basis for the construction and/or conservation of memories in the Andes

<https://rebiunoda.pro.baratznet.cloud:38443/OpacDiscovery/public/catalog/detail/b2FpOmNlbGVicmF0aW9uOmVzLmJhcmF0ei5yZW4vMjkyNjQ5Njk>

Título: Christian Times and Andean Times. Colonial Chronicles and Qeros electronic resource]

Editorial: Ediciones Complutense 2020-09-28

Tipo Audiovisual: time; space; Pacha, chronicles; qeros; andean societies; colonial times tiempo; espacio; Pacha; crónicas; qeros; sociedades andinas; período colonial

Variantes del título: Tiempos cristianos y tiempos andinos en las crónicas coloniales y los qeros

Documento fuente: Revista Española de Antropología Americana; Vol. 50 (2020): Dossier: Etnografía de los medios de comunicación indígenas y afroamericanos: propuestas metodológicas; 81-102

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: Derechos de autor 2020 Revista Española de Antropología Americana

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Revista Española de Antropología Americana; Vol. 50 (2020): Dossier: Etnografía de los medios de comunicación indígenas y afroamericanos: propuestas metodológicas; 81-102 Revista Española de Antropología Americana; Vol 50 (2020): Dossier: Etnografía de los medios de comunicación indígenas y afroamericanos: propuestas metodológicas; 81-102 1988-2718 0556-6533

Otras relaciones: <https://revistas.ucm.es/index.php/REAA/article/view/71746/4564456554765> /Adorno, Rolena. 1991. Guaman Poma. Literatura de resistencia en el Perú colonial. México: Siglo XXI Editores /Allen, Catherine. 2002. 'The Incas Have Gone inside: Pattern and Persistence in Andean Iconography'. RES: Anthropology and Aesthetics 42: 180-203 /Anónimo. 2014 (1586). Arte y vocabulario en la lengua general del Perú. Edición interpretada y modernizada de Rodolfo Cerrón-Palomino. Lima: Instituto Riva-Agüero, Pontificia Universidad Católica del Perú /Arzáns de Orsúa y Vela, Bartolomé. 1965 (1735). Historia de la Villa Imperial de Potosí. Edición y estudio preliminar de Lewis Hanke y Gunnar Mendoza. Providence: Brown University Press /Betanzos, Juan de. 2015 (1551). Suma y narración de los Incas, en Juan de Betanzos y el Tahuantinsuyo, Francisco Hernández y Rodolfo Cerrón-Palomino, eds., pp. 107-440. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú /Bouysse-Cassagne, Thérèse y Olivia Harris. 1987. 'Pacha: en torno al pensamiento aymara', en Tres reflexiones sobre el pensamiento andino, Thérèse Bouysse-Cassagne, Tristan Platt y Verónica Cereceda, eds., pp. 11-60. La Paz: HISBOL /Cabello Carro, Paz. 2006. 'Continuidad prehispánica y mestizaje en Perú. Una historia de conquistadores narrada en un vaso de libaciones incaico'. Anales del Museo de América 14: 145-174 /Carbonell, Eliseu. 2004. Debates acerca de la antropología del tiempo. Barcelona: Universitat de Barcelona /Cereceda, Verónica. 1990. 'A partir de los colores de un pájaro...'. Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino 4: 57-104 /Cisterna, Patricio. 2010. La memoria colonial. Procesos de inversión simbólica en la construcción de Occidente. Tesis Doctoral en Historia, mención Etnohistoria, Universidad de Chile /Cobo, Fray Bernabé. 1964 (1653). Historia del Nuevo Mundo. Biblioteca de Autores Españoles 91 y 92. Madrid: Ediciones Atlas /Cummins, Thomas. 1993. 'La representación en el siglo XVI: la imagen colonial del inca', en Mito y simbolismo en los Andes. La figura y la palabra, Henrique Urbano, comp., pp. 87-136. Cusco: Centro de Estudios Regionales Andinos "Bartolomé de Las Casas" /Cummins, Thomas. 1998. 'Let Me See! Reading Is for Them: Colonial Andean Images and Objects 'como es costumbre tener los caciques Señores'', en Native Traditions in the Post Conquest World, Elizabeth Boone y Thomas Cummins, eds., pp. 91-148. Washington, D.C.: Dumbarton Oaks Research and Library Collection /Cummins, Thomas. 2004. Brindis con el Inca. La abstracción andina y las imágenes coloniales de los queros. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Universidad Mayor de San Andrés, Embajada de los Estados Unidos de América /Cummins, Thomas. 2005. 'La fábula y el retrato: imágenes tempranas del inca', en Los incas, reyes del Perú, Natalia Majluf, coord., pp. 1-42. Lima: Banco de Crédito del Perú /Cummins, Thomas y Juan Ossio. 2013. 'Muchas veces dudé Real Mag. aceptar esta dicha ympressa': La tarea de hacer La Famossa Historia de los Reyes Incas de Fray Martín de Murúa', en Au miroir de l'Anthropologie historique. Mélanges offerts à Nathan Wachtel, Juan Carlos Garavaglia, Jacques Poloni-Simard y Gilles Rivière, dirs., pp. 151-170. Rennes: Presses Universitaires de Rennes /Curatola, Marco y José Carlos de la Puente. 2013. 'Contar concertando: quipus, piedritas y escritura en los Andes coloniales', en El quipu colonial. Estudios y materiales, Marco Curatola y José de la Puente, eds., pp. 193-243. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú /Estenssoro, Juan Carlos. 1992. 'Los bailes de los indios y el proyecto colonial'. Revista Andina 20: 353-404 /Estenssoro, Juan Carlos. 2005. 'Construyendo la memoria: la figura del inca y el reino del Perú, de la conquista a Túpac Amaru II', en Los incas, reyes del Perú, Natalia Majluf, coord., pp. 93-173. Lima: Banco de Crédito del Perú /Fernández, Gimena. 2015. 'Una nueva relación entre escritura, historia y memoria en los Andes revelada por un cronista andino'. Revista Andina 53: 113-136 /Finlay, Moses I. 1977. 'Mito, memoria e historia', en Uso y abuso de la historia, Moses I. Finlay, pp. 11-44. Barcelona: Editorial Grijalbo /Flores Ochoa, Jorge, Elizabeth Kuon y Roberto Samanez. 1997. 'Vasos de madera. Región del Lago Titicaca'. Arkinka 25: 102-111 /Flores Ochoa, Jorge, Elizabeth Kuon y Roberto Samanez. 1998. Qeros. Arte inka en vasos ceremoniales. Lima: Banco de Crédito del Perú /Gruzinski, Serge. 1991. La colonización de lo imaginario. Sociedades indígenas y occidentalización en el México español. Siglos XVI-XVIII. México: Fondo de Cultura Económica /Gruzinski, Serge. 1994. La guerra de las imágenes: de Cristóbal Colón a Blade Runner (1492-2019). México: Fondo de Cultura Económica /Guaman Poma de Ayala, Felipe. 1616. Nueva corónica y buen gobierno. Biblioteca Real de Copenhague. <http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/info/es/frontpage.htm>

/*ref*/Hardman, Martha. 1988. 'Jaqi Aru: la lengua humana', en Raíces del mundo: el mundo aymara, Xavier Albó, comp., pp. 155-216. Madrid: Alianza Editorial /*ref*/Hernández Astete, Francisco. 2015. 'La Cápac Cuna y la lucha por la memoria incaica', en Juan de Betanzos y el Tahuantinsuyo. Nueva edición de la Suma y narración de los Incas, Francisco Hernández Astete y Rodolfo Cerrón-Palomino, eds., pp. 55-71. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú /*ref*/Howard-Malverde, Rosaleen. 1988. 'Talking about the Past: Tense and Testimonials in Quechua Narrative Discourse'. *Amerindia* 13: 125-156 /*ref*/Husson, Jean-Philippe. 2001. *La mort d'Ataw Wallpa ou La fin de l'Empire des Incas. Tragédie anonyme en langue quechua du milieu du XVIe siècle*. Ginebra: Ediciones Patiño /*ref*/Korpisaari, Antti y Martti Pärssinen. 2005. *Pariti: isla, misterio y poder. El tesoro cerámico de la cultura Tiwanaku*. La Paz: República de Bolivia, República de Finlandia /*ref*/Liebscher, Verena. 1986. *La iconografía de los qeros*. Lima: G.H. Herrera Editores /*ref*/Lizárraga, Manuel. 2009. 'Las élites andinas coloniales y la materialización de sus memorias particulares en los 'qeros de la transición' (vasos de madera del siglo XVI)'. *Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino* 14 (1): 37-53 /*ref*/Lizárraga, Manuel. 2015. 'Los qeros y la imaginaria andina colonial'. *Arqueología y Sociedad* 29: 365-391 /*ref*/Manga Quespi, Atup E. 1994. 'Pacha: un concepto andino de espacio y tiempo'. *Revista Española de Antropología Americana* 24: 155-189 /*ref*/Martínez C., José Luis. 2009. 'Registros andinos al margen de la escritura: el arte rupestre colonial'. *Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino* 14 (1): 9-35 /*ref*/Martínez C., José Luis. 2019. 'Las indias del Pirú en lo alto de España...'. *Relaciones entre la Nueva Corónica y los qeros coloniales*. *Colonial Latin American Review* 28 (1): 37-58. DOI 10.1080/10609164.2019.1585082 /*ref*/Martínez C., José Luis y Paula Martínez S. 2013. 'Narraciones andinas coloniales. Oralidad y visualidad en los Andes'. *Journal de la Société des Américanistes* 99 (2): 41-81 /*ref*/Martínez C., José Luis, Carla Díaz, Constanza Tocornal y Verónica Arévalo. 2014. 'Comparando las crónicas y los textos visuales andinos. Elementos para un análisis'. *Chungara* 46 (1): 91-113 /*ref*/Martínez C., José Luis, Carla Díaz y Constanza Tocornal. 2016a. 'Inkas y antis, variaciones coloniales de un relato andino visual'. *Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino* 21 (1): 7-23 /*ref*/Martínez C., José Luis, Carla Díaz, Constanza Tocornal. Gabriela Acuña y Luz María Narbona. 2016b. 'Qeros y discursos visuales en la construcción de la nueva sociedad colonial andina'. *Anuario de Estudios Americanos* 73 (1): 15-43 /*ref*/Martínez S., Paula. 2016. 'Notas etnofilológicas sobre el volumen 3169 de la Biblioteca Nacional de España. Algunos aspectos sobre la escritura andina colonial'. *Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino* 21 (1): 129-146 /*ref*/Medinaceli, Ximena y Marcela Inch, coords. 2010. *Pleitos y riqueza. Los caciques andinos en Potosí del siglo XVII. Transcripción y estudios del expediente de don Diego Chambilla contra los bienes de su administrador*. Sucre: Ediciones del Archivo y Biblioteca Nacionales de Bolivia /*ref*/Mendoza, Javier. 2015. *El espejo aymara. Ilusiones ideológicas en Bolivia*. La Paz: Plural Editores /*ref*/Mignolo, Walter. 1992. 'La colonización del lenguaje y de la memoria: complicidades de la letra, el libro y la historia', en *Discursos sobre la "invención" de América*, Iris Zavala, coord., pp. 183-220. Ámsterdam, Atlanta: Rodopi /*ref*/Mora, Gerardo y Andrea Goytia. 2016. 'Los kerus vivos del ayllu Soraga y su participación en la fiesta de la Virgen del Rosario'. *Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino* 21 (1): 47-60 /*ref*/Murúa, fray Martín de. 2004 (1590). *Historia del origen y genealogía real de los reyes ingas del Pirú, de sus hechos, costumbres, trajes y manera de gobierno*. Manuscrito Galvin, edición facsímil a cargo de Juan Ossio. Madrid: Testimonio Compañía Editorial /*ref*/Ossio, Juan. 2008. *En busca del orden perdido. La idea de la Historia en Felipe Guaman Poma de Ayala*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú /*ref*/Otárola Alvarado, Carlos A. 1995. *Qeros decorados del Qosqo*. Cusco. Municipalidad del Qosqo

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es